



計劃總結報告

計劃編號：2013/0363

甲部

計劃名稱： 戲劇夢飛翔

機構／學校名稱： 天主教佑華小學

計劃涵蓋時間： 由 10/2014 (月／年)至 08/2015 (月／年)

乙部

填寫此部份報告前，請先詳閱讀「填寫優質教育基金計劃總結報告指引」。

請另頁(A4紙)書寫，就以下項目作出總結報告：

1. 達成目標
2. 計劃對學習成效、專業發展及學校發展的影響
3. 自我評鑑計劃的成本效益，需清楚列出有關指標及衡量準則
4. 成品及推廣模式，及外間對那些推廣活動的反應
5. 活動一覽表
6. 計劃實施時所遇到的困難及解決方法

計劃負責人姓名： _____

受款人姓名*： _____

簽名： _____

簽名： _____

日期： 23-11-2015

日期： 23-11-2015

*計劃總結報告須經「網上計劃管理系統」提交。一經提交，報告將被視為已經由校監／機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士確認。



乙部

1. 目標達成

1.1 本計劃之目標現檢討其成效之下：

訂定目標	與目標相關的活動	目標達成的程度	達成目標的證據或指標	不能達成目標的理由
1. 培養學生對戲劇的基本認知能力	1. 課堂教學 2. 示範課 3. 戲劇欣賞活動 安排專業劇團演出擴闊學生藝術視野	全部達成	1. 教材套 2. 學生演出 3. 觀察 4. 工作坊出席人數統計。	
2. 培養學生喜愛表演藝術，樂於參與活動，增加美感經驗	1. 課堂分組演出 2. 課堂中挑選具潛質之學生加入中文話劇校隊，加以栽培 3. 校內大型節目進行演出以推動全校同學認識戲劇活動	全部達成	1. 學生作品 2. 戲劇日誌 3. 觀察	
4. 栽培學生成為潛在觀眾，並為終身學習及全人發展奠定基礎。	1. 節目演出後，鼓勵作為觀眾的同學欣賞演出者的付出 2. 透過戲劇欣賞活動讓同學學會成為一個具素質的觀眾 3. 籍着專業戲劇團體的演出讓同學進一步深入了解戲劇的分工及欣賞不同角色及負責人的工作	全部達成	1. 專業戲劇團體的演出出席人數統計。 2. 觀察 3. 問卷	



1.2 本校已根據本計劃之經驗，於本學年(2015-2016)仍繼續推行「戲劇教育科」學習課程，並成為校本課程特色之一。

2. 計劃的影響

茲就本計劃相關證據，評鑑計劃對下列各方面的影響：

2.1 學習成效

- 1.在拓寬學生視野，從學生演出及戲劇學習日誌中可見計劃能令參與學生融合戲劇技巧與日常生活或時事題目或歷史人物進行創作，令學習與創作可交互連結，
- 2.計劃從開始設計，即從增加學生的成功感出發，提供學生達成演出成果之機會，並將其演出用不同形式展現出來，如課堂分組演出，早會演譯自己創作面譜的人物(小四：書中面譜設計創作比賽)，中文話劇校隊於畢業禮的大型表演，讓學生親自或由同儕、個人或小組，以不同形式演譯其創作，這均能大大增強學生的成功感。
- 3.計劃中，無論課堂教學及分組演出，書中面譜設計創作活動等，均能促進學生專長及潛能的發展，此外，中文話劇校隊演更能發展學生的演譯才能、提升合作及溝通能力。
- 4.計劃活動形式多樣，有課堂學習、分組演出、專業戲劇團體的演出、書中面譜設計創作活動等，均提供學生多元學習方式。
- 5.現代社會需要懂得表達觀念及交流人才，本計劃無論在創作過程或實際演出中，均讓學生表達其創作意念，反思其創作歷程，這訓練正好讓學生適應社會發展的需求。
- 6.創作本來是個人化的，惟本計劃亦有運用活動的機會，如課堂演出，早會時進行『書中角色面譜設計比賽』之演譯，以及中文話劇校隊結業典禮時之大型演出，讓學生一同演譯其創作成果，並以此培養他們的團隊精神，

2.2 專業發展

- 1.計劃開始，即積極讓教師明白戲劇教育能加強發展學生多元智能，讓學生發揮個人潛能；透過多元化的學習經歷，讓學生盡展所長。為讓參與教師能掌握教授戲劇教育的方法和技巧，故此在不同階段即透過駐校戲劇導師為本校老師進行戲劇教育工作坊以助專業提升促進教師專業發展。
- 2.有關專業戲劇團體的演出及教師專業工作坊之講者，均邀請自「戲同行」的專業導師，以之提升本校教師的專業知識。
- 3.參與計劃的教師，均認為此計劃增強她們在教授戲劇教育科的信心，並透過學生的創作過程及演譯，更增加了教師的成功感，在參與計劃過程中，改善教師的專業水平，實現自我提升，並拓寬教師視野。此外，在第三次「戲劇夢飛翔」教師工作坊中全體教師均出席，令非戲劇教育科教師亦加深了解如何運用戲劇活動於日常教學中，亦加強認識戲劇教育的理念。

2.3 學校發展

- 1.計劃中的中文話劇校隊演出部分，於「小一至小五之結業禮」作演出，這提升了學校

此表格／指引可於優質教育基金網頁 <http://www.info.gov.hk/qef/> 下載。



的整體氣氛，亦因之令小一至小五同學能欣賞同學的學習成果，更吸引了很多同學期望能成為中文話劇校隊，成功推廣戲劇學習及欣賞文化。

2. 在改善學習氣氛方面，根據科任老師的觀察及其他老師的意見，表示對學習戲劇有興趣者，達百分之八十以上，在各學科及活動中同學均樂於利用戲劇教育科所學習的知識去表達各種意念，例如語文課、謝師宴餘慶節目表演等，可見這改善了同學們的學習氣氛。
3. 計劃中不單有課堂學習，更有分組演出活動、專業戲劇團體的演出、書中面譜設計創作活動等，這均增加了學校舉辦活動的機會，這更激發起校內同學相互學習的動機，亦提供了他們相互學習的平台。
4. 計劃只推行了一年，所涉及的老師只有三名，他們之間緊密聯繫和合作，這無疑促進了其團隊的精神，他們互相備課，互相討論教學活學及計劃，並互相評鑑教學的得失，初步推動了教學研究的風氣，惟要推展至全校各老師，則仍需一段時間。

3. 自我評鑑計劃成本效益

茲就以下各方面評鑑計劃的成本效益：

3.1. 資源的應用(例如道具、申請學校/參與學校的人力資源)

本計劃所需用的道具大部分是圖書書籍及演出道具，這方面由於學校初始較為缺乏，需要搜購，且一般來說，道具種類繁多，故所需費用也比較多，然這類資源並不止在於今次計劃應用，日後推展戲劇教育時，亦可重複應用，其效益頗大。

參與推展本計劃的全是本校教師，但發展課程則與「戲同行」專業劇團導師合作，以協助推展計劃。教師透過參與本計劃，雖然增加了工作量，但所得到的經驗，能使我們在日後推展戲劇教育時更加得心應手、事半功倍。

3.2. 直接受惠人士的單價

本計劃總開銷為\$14,3100，計劃直接針對的學生為本校四、五、六年級，共有學生 314 名，以此計算，每人單價約\$455.7。計劃更牽涉本校全部同學，如中文話劇校隊於小一至小五結業典禮大型演出，以全校 634 名學生計算，每人單價約\$225.7

3.3. 計劃所建構的學習課程及資料的延續性

本計劃原意是建構一個學習課程，讓將來仍依照而行，其所發展的教學計劃、教材及參攷資料，可為日後之應用。今年(2015-2016 學年)，本校仍在四、五、六年級推行「戲劇教育科」這課程，並成為校本課程特色之一。

3.4. 當其他學校重做計劃時，不須另外注資的消費項目

他校若實施如本計劃之設計時，可直上本計劃所設立的網站，那裏已上載了教學計劃及學生作品，供他校運用和參攷。



4. 可推介的成果及推廣模式

有關計劃之成果，請見附表三。

本計劃之成果著重在提供學生演出的機會，透過學生的演出，評鑑學生之學習進程。學生更可透過課堂分組演出、比賽(小四：書中角色面譜設計比賽)、中文話劇校隊訓練及表演，同儕的觀摩，得到實質的回饋，並不斷修正自己的創作，豐富其創作歷程，這不單在校園創造氣氛，更是引領本計劃邁向成功的原素。老師不斷鼓勵及引發學生創作及演出，並從中檢視教學計劃的成效，修訂有關教學計劃，其修訂的成果，更成為日後教學的參照。

5. 活動一覽表

有關計劃之活動，請見附表四。

6. 困難及解決方法

在計劃中，原先計劃報名參加香港學校戲劇節之演出，希望學生能透過實地演出的經歷，學習將課程所學之戲劇技巧運用在劇本之上，進行演出；惟因在抽籤過程中本校中文劇組未能成功獲抽中演出，故未有實行，然這個學習活動，對於學生能踏上台板，親身體驗戲劇的互動性十分重要，故安排同學於結業禮作演出，即場有小一至小五同學、家長、主禮嘉賓作觀眾，令同學有一次難忘的正式演出經驗。

本計劃預算與戲同行共同備課時數，原本計劃\$81,000 可完成，現需使用\$87,500 原因是戲劇教育科乃新科目，老師需較長時間理解課程內容及施教技巧因而用多了時間進行共備。

本計劃預算與香港兒童話劇團合作創立中文話劇校隊，原本計劃\$30,500 可完成，現需使用\$32,500

原因是中文話劇校隊乃本校首年舉辦，演出需使用活動陣展板作背景用途因而購買多了活動陣展板及道具使演出效果更佳；另因校隊較遲開課因而較原定課時用少了時數，而本校教師於演出前自行加時為學生作綵排。

表一：目標達成

訂定目標	與目標相關的活動	目標達成的程度	達成目標的證據或指標	不能達成目標的理由
1. 培養學生對戲劇的基本認知能力	1. 課堂教學 2. 示範課 3. 戲劇欣賞活動 安排專業劇團演出擴闊學生藝術視野	全部達成	1. 教材套 2. 學生演出 3. 觀察 4. 工作坊出席人數統計。	
2. 培養學生喜愛表演藝術，樂於參與活動，增加美感經驗	1. 課堂分組演出 2. 課堂中挑選具潛質之學生加入中文話劇校隊，加以栽培 3. 校內大型節目進行演出以推動全校同學認識戲劇活動	全部達成	1. 學生作品 2. 戲劇日誌 3. 觀察 4. 問卷	
3. 栽培學生成為潛在觀眾，並為終身學習及全人發展奠定基礎。	1. 節目演出後，鼓勵作為觀眾的同學欣賞演出者的付出 2. 透過戲劇欣賞活動讓同學學會成為一個具素質的觀眾 3. 藉着專業戲劇團體的演出讓同學進一步深入了解戲劇的分工及欣賞不同角色及負責人的工作	全部達成	1. 專業戲劇團體的演出出席人數統計。 2. 觀察 3. 問卷	



表二: 預算核對表

預算項目 (根據協議書附件二)	批核預算 (甲)	實際支出 (乙)	變更 [(乙)-(甲)] / (甲) +/- 百分率
服務	123,400 元	122,991.9 元	-0.0033%
一般開支	19,700 元	20,108.1 元	+0.0207%

表三：計劃成品的推廣價值

項目詳情 (例如 種類、名稱、數量等)	該成品的質素 及推廣價值評鑑	舉辦的推廣活動 (例如 模式、日期等)	是否值得優質教育基金推介及 可行性？如值得，請提議推廣模式
校本戲劇教育科 教學資源教師手冊及教學計劃	教學資源教師手冊 內容乃介紹有關戲劇教育之元素、教學技巧、參攷書目及活動內容，供教師參攷使用。 提供各單元之教學計劃及施行政序，方便教師備課之用。	於 2015 年 8 月於校務會議中向本校老師介紹並於新學年使用。。	可作當局在推介有關戲劇教育科課程時一併印行予有需要之學校或教師。



表四: 活動一覽表

活動性質 (例如 座談會、 表演等)	簡略形容 (例如 日期、 主題、地點等)	參加人數				參加者回應
		學校	教師	學生	其他 (請註明)	
「戲劇夢飛翔」 中文話劇校隊 培訓	日期： 十月至六月期 間逢星期二 時間： 下午 3:00 至 5:00 地點： 本校活動室		2	20		1. 增加了對戲劇的基本認識 2. 增加了自信心
「戲劇夢飛翔」 專業導師與本 校教師共同備 課	日期： 十月至六月期 間進行 時間： 下午 3:30 至 5:00 地點： 本校會議室		3			1. 「戲同行」導師十分專業 2. 能因應同學能力調節課程 內容 3. 共備內容具延伸性 4. 可作活動示範，令科任老師 更清楚如何帶領課堂活動 5. 有分享不同學校的教學經 驗令科任老師更了解課程 發展
「戲劇夢飛翔」 示範課及評課	日期： 12-03-2015 (四) 18-06-2015(四) 時間： 上午 9:00 至下 午 1:00 地點：本校課室 及兩操場		3			1. 示範課內容充實切合學生 能力 2. 科任老師能學習帶領技巧 尤其是活動後如何引導學 生反思的過程及技巧 3. 評課能加強科任老師反思 自我教學效能
「戲劇夢飛翔」 教師工作坊 (一)	日期： 31-03-2015 (二) 時間： 下午 4:00 至 6:00 地點：本校圖書 館		3			1. 明白計劃內容。 2. 清楚明白校內相關資源之擺 放地點。 3. 明白如何運用相關的資源及 如何帶領戲劇活動。



「戲劇夢飛翔」 教師工作坊 (二)	日期： 26-05-2015 (二) 時間：下午 4:00 至 6:00 地點：本校圖書館		3			1. 對在課堂教學上帶領學生之信心增強。 2. 內容豐富。
「戲劇夢飛翔」 教師工作坊 (三)	日期： 01-06-2015 (一) 時間：下午 4:00 至 6:00 地點：本校禮堂		37			1. 學懂在課堂中加入戲劇元素和小遊戲，從而提昇學生專注力。 2. 戲劇活動的技巧、用不同語氣表達不同的訴求。 3. 遊戲後可進行檢討。 4. 可嘗試安排在成長課或班主任課中運用，例如幫助學生訓練眼神接觸
「戲劇夢飛翔」 專業劇團戲劇演出及教育工作坊	日期： 29-06-2015 (一) 時間：上午 8:30- 下午 12:30 地點：本校禮堂			P.4 P.5 P.6		1. 明白劇中所帶出的訊息 2. 能以欣賞態度觀賞演出 3. 更了解製作戲劇時不同部門的分工
「戲劇夢飛翔」 中文話劇校隊 結業典禮大型 演出	日期： 13-07-2015(一) 時間： 上午 9:30 至中 午 12:00 地點： 本校禮堂			P.1-P.5	家長 主禮嘉 賓	1. 肯定及欣賞自己的演出 2. 增強了自信心